



County of Los Angeles
DEPARTMENT OF PUBLIC SOCIAL SERVICES



¿ES USTED UNA VÍCTIMA DE LA VIOLENCIA DOMÉSTICA?

ES POSIBLE QUE SEA ELEGIBLE PARA BENEFICIOS ADICIONALES DE CALFRESH

¿Es usted víctima de la violencia doméstica y vive en un refugio para víctimas de la violencia doméstica?

Si está recibiendo CalFresh en el mismo caso con el agresor, usted puede ser elegible para tener su propio caso separado de CalFresh.

Para solicitar su propio caso de CalFresh, puede solicitarlo por Internet en el sitio web **www.benefitscal.com**, por teléfono al (866) 613 – 3777, por correo, por fax al (310) 215-8220, o en una oficina del Departamento de Servicios Sociales Públicos (DPSS).

El Condado puede pedirle cierta información para ver si su hogar es elegible para CalFresh tales como:

- *Identificación*
- *Números de Seguro Social, y*
- *Comprobante de los ingresos*

Proporcione cualquier verificación que tenga. Si usted no tiene la verificación, su trabajador puede ayudarle a conseguirla.

¡AHORRE TIEMPO, SOLICITE POR INTERNET !

Administre su caso de CalFresh por internet haciendo clic en el logotipo de BenefitsCal en la pagina inicial del sitio de DPSS o visite **www.benefitscal.com**

Vea una lista de los coordinadores sobre violencia doméstica en las oficinas de distrito del DPSS en el reverso de este folleto.



Oficina de Distrito	Dirección	Phone #	Fax #	Contacto de Violencia Doméstica	
				Primary	Back-Up
Glendale - 02	4680 San Fernando Rd. Glendale CA 91204	(818) 546-6460	(818) 546-1244	Guillermo Arce (Spanish) (818) 546-6462	Arax Wassilian (Armenian) (818) 546-6225
Pasadena - 03	955 N. Lake Ave. Pasadena, CA 91104	(626) 296-4620	(626) 797-5562	Monica Flores (626) 296-4648	Anna Chebishian (626) 296-4649
San Fernando Branch - 32	9188 Glenoaks Blvd. Sun Valley, CA 91352	(818) 394-3803	(818) 394-2103	Rocio Fragoso (Span.) (818) 394-3803	Vacant
East Valley - 11	7555 Van Nuys Blvd. Van Nuys, CA 91405	(818) 904-4561	(818) 785-8475	Mayra Jerez (Spanish) (818) 904-4560	Natalie Bizarro (Spanish) (818) 904-4544
Santa Clarita - 51	27233 Camp Plenty Rd. Canyon Co., CA 91351	(661) 298-3444	(661) 250-2924	Luis Morales (661) 250-2949	Edith Figueroa (Spanish) (661) 298-3424
Lancaster - 34	349-B E. Ave. K-6, Lancaster, CA 93535	(661) 723-4001	(661) 945-6710	Blanca Baires (661) 723-4003	Meri Astvatsatryan (661) 723-4006
Lancaster General - 67	337 E. Ave. K-10, Lancaster, CA 93535	(661) 974-8989	(661) 723-9417	Valerie Lee (661) 974-8989	Douglas Fryer (Spanish) (661) 974-8850
West Valley - 82	21415 Plummer St. Chatsworth, CA 91311	(818) 718-5201	(818) 576-9527	Harry Vacaflor (818) 734-1200	Gohar Katrdzhyan (818) 718-5028
Wilshire Special - 10	2415 W. 6th St. Los Angeles, CA 90057	(213) 336-2020	(213) 351-2759	Christopher Reyes (213) 336-2024	Juliet Zargarian (213) 336-2023
Medi-Cal Outreach - 16	9320 Telstar Ave. El Monte, CA 91731	(626) 312-6001	(626) 927-9650	Jacqueline Cruz (Spanish) (626) 312-6108	Meaylen Rodriguez (626) 312-6002
Metro North - 38	2601 Wilshire Blvd. Los Angeles, CA 90057	(213) 639-5401	(213) 368-7959	Karine Tioufenktchian (213) 639-7681	Maritza Mejia (213) 639-5407
Medi-Cal Long Term Care - 80	9320 Telstar Ave. El Monte, CA 91731	N/A	(626) 927-0809	Jackie Hones (Spanish) (909) 802-2428	Sanaa Halim (909) 288-5190
Medi-Cal Mail-In Application - 89	2601 Wilshire Blvd. Los Angeles, CA 90057	(213) 639-5401	(213) 743-7254	Jirair Issaghoolian (AR.) (213) 765-6757	Guillermo Rangel (Spanish) (213) 765-6752
Torrance Medi-Cal Regional - 92	20101 Hamilton Ave. Torrance, CA 90502	N/A	(310) 515-5011	Lynette LaLonde (310) 349-4962	Marie Hunt (310) 349-4963
El Monte - 04	3350 Aerojet Ave. El Monte, CA 91731	(626) 569-3677	(626) 927-9851	Val Avina (626) 569-3681	Jacqueline Alvarez (Spanish) (626) 569-3300
Pomona - 36	2040 W. Holt Ave. Pomona, CA 91768	909-397-7901	909-865-7120	Michelle King (909) 397-7906	Guadalupe Romero (909) 865-5366

Metro Family - 13	2615 S. Grand Ave., 6th Fl. Los Angeles, CA 90007	(213) 763-8587	(213) 749-2924	Eduardo Macedo (Spanish) (213) 763-8583	Diana Tovmasyan (213) 763-8584
San Gabriel Valley - 20	3352 Aerojet Ave. El Monte, CA 91731	(626) 569-3611	(626) 307-0684	Francisco Fonseca (Span.) (626) 569-3605	Edvin Arburua (Spanish) (626) 569-3607
Belvedere - 05	5445 Whittier Blvd. Los Angeles, CA 90022	(323) 727-4314	(323) 728-6540	Luis De Alba (Spanish) (323) 727-4322	Yolanda Mendez (Spanish) (323) 727-4109
Metro East - 15	2855 E. Olympic Blvd. Los Angeles, CA 90023	(323) 948-5207	(323) 780-6149	Blanca Miera (323) 948-5211	Sarita Nevarez (Spanish) (323) 948-5317
Civic Center - 14	813 E. Fourth Pl. Los Angeles, CA 90013	(213) 896-8891	(213) 687-4097	Danny Izazaga (Span.) (213) 896-8892	Stella Salem (213) 896-8887
Lincoln Heights - 66	4077 N. Mission Rd. Los Angeles, CA 90032	(323) 342-8141	(323) 222-8176	Karmen Babayan (AR.) (323) 342-8143	Adriana Hernandez (Span.) (323) 342-8006
Florence - 17	1740 E. Gage Ave. Los Angeles, CA 90001	(323) 923-6291	(323) 589-1457	Alexander Mont (Span.) (323) 923-6295	Roberto Curiel (Spanish) (323) 923-6397
Norwalk - 40	12727 Norwalk Blvd. Norwalk, CA 90650	(562) 807-7820	(562) 864-9621	Patricia Jimenez (Span.) (562) 807-7814	Victor Thrash (562) 807-7816
South Special - 07	17600 "B" Santa Fe Ave. Rancho Dominguez, CA	(310) 761-2030	(310) 764-2542	Jaime Santos (Spanish) (310) 761-2034	Danita Mallet (310) 761-2033
Southwest Special - 08	1819 Charlie Sifford Dr. Los Angeles, CA 90047	(323) 420-2918	(323) 241-6675	Maria Elena Fernandez (SP.) (323) 420-2929	Tina Tamara (323) 420-2930
Compton - 26	211 E. Alondra Blvd. Compton, CA 90220	(562) 398-5521	(310) 223-1595	Patricia Aguilar (Span.) (562) 398-5525	Joselito Santos (562) 398-5522
South Central - 27	10728 S. Central Ave. Los Angeles, CA 90059	(323) 357-3545	(323) 567-5532	Jose Juarez (Spanish) (323) 357-3547	Vivian Hernandez (Span.) (323) 357-3548
South Family - 31	17600 "A" Santa Fe Ave. Rancho Dominguez, CA	(310) 761-2000	(310) 898-1848	Victor Lozano (Spanish) (310) 761-2002	Jeanette Connors (Span.) (310) 761-2004
Rancho Park - 60	11110 W. Pico Blvd. Los Angeles, CA 90064	(310) 481-5300	(310) 477-7455	Justin Kimura (310) 481-5404	Linet Danielian (310) 481-3089
Metro Special - 70	2707 S. Grand Ave. Los Angeles, CA 90007	(213) 741-2707	(213) 749-2924	Claudia Serrano (Span.) (213) 765-5379	Galina Sveshnikova (213) 765-5375